

Installation

1. Select the mounting position, referring to "Precautions".
2. Place the supplied template on the door panel or the rear deck and mark the hole positions.
3. Cut off a large hole and make screw holes.
4. Install the unit as shown in Fig. 3, Fig. 4.

Installation

1. Déterminer la position de montage en se référant aux instructions intitulées "Précautions".
2. Placer le gabarit fourni sur la plaque arrière et repérer la position des trous de montage.
3. Découper un trou de grande dimension et percer trous pour les vis.
4. Installer l'appareil de la manière indiquée à la Fig. 3, Fig. 4.

Instalación

1. Seleccione la posición de montaje consultando "Precauciones".
2. Ponga la plantilla suministrada en el panel de la puerta o en la estantería trasera y marque las posiciones de los agujeros.
3. Haga un agujero grande y agujeros para los tornillos.
4. Instale la unidad como se muestra en las figuras 3 y 4.

Instalação

1. Seleccione a posição de montagem, consultando "Precauções".
2. Coloque o gabarito fornecido no painel da porta ou no painel posterior e marque as posições dos orifícios.
3. Recorte um grande orifício e perfure os orifícios dos parafusos.
4. Instale a unidade conforme mostram Fig. 3 e Fig. 4.

التركيب

١. اختر موقع الرفع مستعيناً بفقرة "إجراءات وقائية".
٢. ضع القالب المرفق على لوح الباب أو القالب الخلفي وضع علامة على مواقع الفتحات.
٣. الغي الفتحة الكبيرة واصنع ثقب بواغي.
٤. ركب الوحدة كما هو موضح في الرسم ٣ والرسم ٤.

Woofer / Graves / Altavoz de graves / Altifalante de graves / ووفر

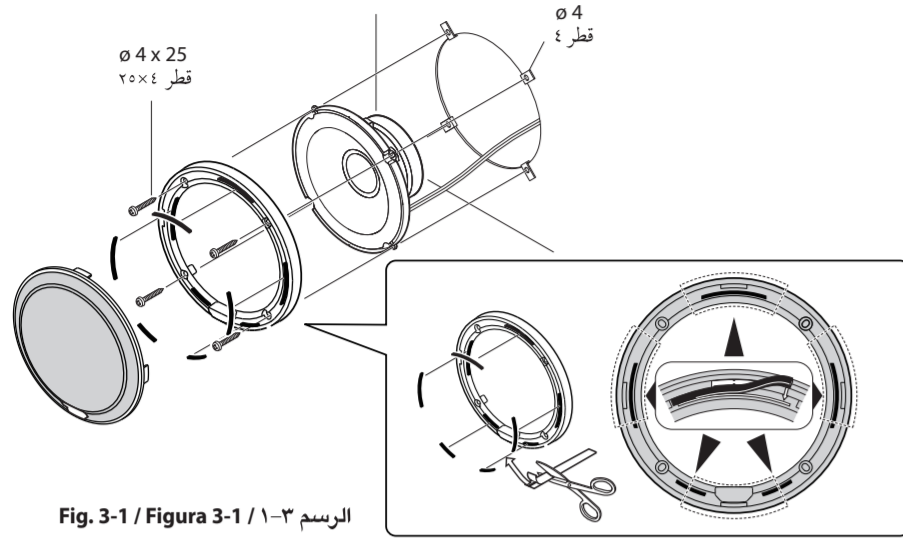


Fig. 3-1 / Figura 3-1 / الرسم ١-٣

For GM vehicles

Pour véhicules GM
Para vehículos GM
Para vehículos GM
لسيارات جنرال موتورز

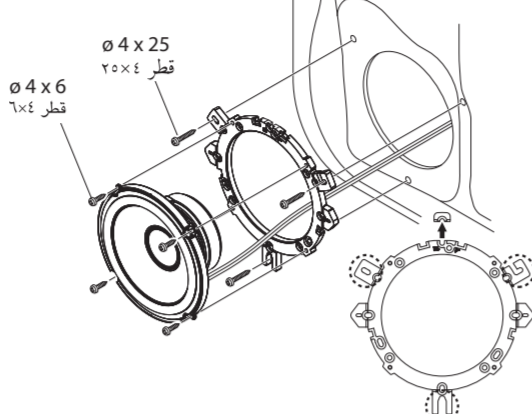


Fig. 3-2 / Figura 3-2 / الرسم ٢-٣

For HONDA and other manufacturer vehicles

Pour véhicules HONDA et d'autres fabricants
Para vehículos HONDA y de otros fabricantes
Para vehículos HONDA e outros fabricantes
لسيارات هوندا وصناع آخرين

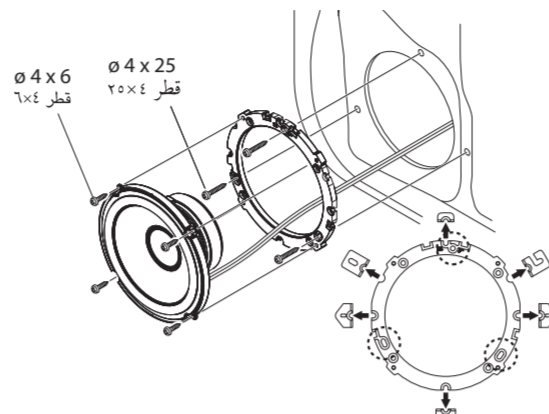


Fig. 3-3 / Figura 3-3 / الرسم ٣-٣

Tweeter / Aigus / Altavoz de agudos / Altifalante de agudos / تويتير

Flush mounting / Montage encastré / Montaje nivelado / Montagem plana / وضعية الرفع المباشر

For removing and installing the Tweeter, see Fig. 4-3 and 4-4.
Pour retirer et installer le haut-parleur d'aigus, voir Fig. 4-3 et 4-4.
Para desinstalar e instalar el altavoz de agudos, vea las figuras 4-3 y 4-4.
Para a remoção e a instalação do altifalante de agudos, veja Fig. 4-3 e 4-4.

لنزع وتركيب التويتير، راجع الرسم ٣-٤ و ٤-٤.

Changing the direction of tweeter
Modification de l'orientation du haut-parleur d'aigus
Cambio de dirección del altavoz de agudos
Alteração do direcionamento do Altifalante de agudos
تغيير اتجاه التويتير

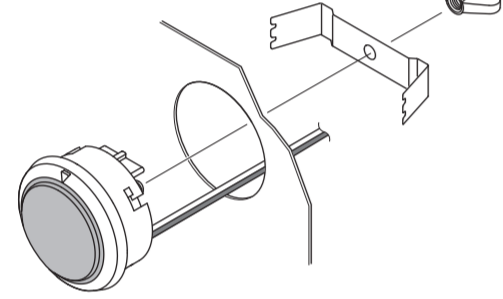


Fig. 4-1 / Figura 4-1 / الرسم ١-٤

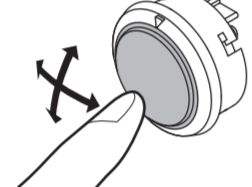


Fig. 4-2 / Figura 4-2 / الرسم ٢-٤

For Factory or OEM fit / Pour le matériel usine ou d'origine / Para el ajuste de fábrica u OEM / Para encaixes de fábrica ou de terceiros / OEM
لملائمة تهيئة المصنع أو تهيئة OEM

How to install / Comment installer / Modo de instalación / Como instalar / كيفية التركيب

How to remove
Comment retirer
Cómo extraer
Como remover
كيفية النزع



Fig. 4-3 / Figura 4-3 / الرسم ٢-٤

Set to the groove
Emboiter dans la rainure
Colocación en la ranura
Ajuste na ranhura
الضبط إلى الأخدود

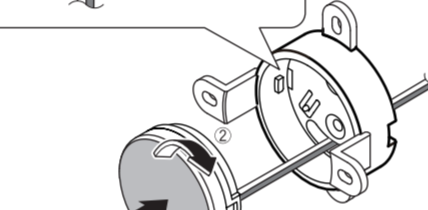


Fig. 4-4 / Figura 4-4 / الرسم ٤-٤

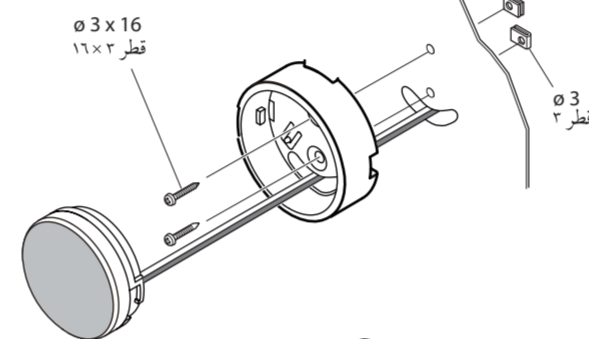


Fig. 4-5 / Figura 4-5 / الرسم ٥-٤

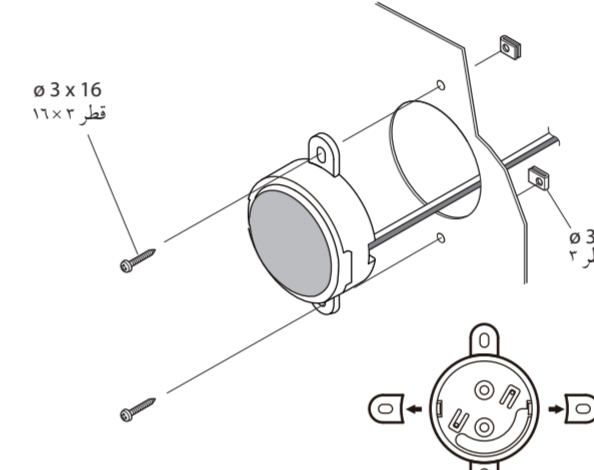


Fig. 4-6 / Figura 4-6 / الرسم ٦-٤

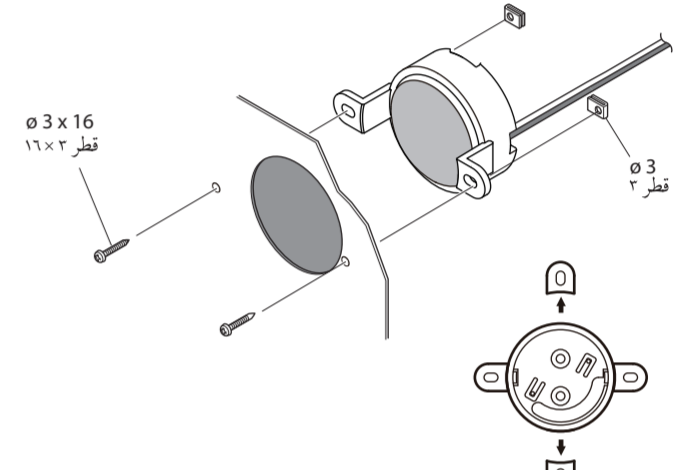


Fig. 4-7 / Figura 4-7 / الرسم ٧-٤

System connections

With this unit, the speaker cords are not supplied. Obtain the audio speaker cords with the required length. To connect the speaker cords to the unit, terminate the wires with female spade connectors. 12 AWG speaker wire is recommended.

Note: When using the speaker as a Three-way speaker combined with a sub woofer connect nonpolar capacitors in series (with voltage resistance greater than 63V and capacitance less than 270µF) as H.P.F.

■ Example / Exemple / Ejemplo / Exemplo / مثال

Connexions du système

Avec cet appareil, les câbles des enceintes ne sont pas fournis. Se procurer des câbles d'enceinte de la longueur requise. Pour connecter les câbles à l'appareil, les équiper à leur extrémité d'une prise femelle à cosse.

Conducteur d'enceinte de calibre 12 AWG recommandé.
Remarque: Lorsque les enceintes sont utilisées comme haut-parleurs 3-voies en combinaison avec un haut-parleur d'extrême grave, raccorder des condensateurs non polarisés en série (tenue en tension supérieure 63V, moins de 270µF) comme H.P.F.

Conexiones del sistema

Con esta unidad no se suministran los cables de los altavoces. Obtenga los cables de altavoces de la longitud necesaria. Para conectar los cables de altavoces a la unidad, ponga antes conectores de horquilla hembra en los conductores.

Se recomienda utilizar el cable de altavoz 12 AWG.
Nota: Cuando utilice el altavoz como un altavoz de tres vías combinado con un altavoz de subgraves, conecte los capacitores no polares en serie (con una resistencia de tensión superior a 63 V y una capacitancia inferior a 270 µF) como H.P.F.

Ligações do sistema

Os fios de altifalantes não são fornecidos com esta unidade. Obtenha fios de áudio com o comprimento requerido. Para ligar os fios de áudio à unidade, acople os fios com conectores coletor fêmea. 12 Recomenda-se o fio de altifalante AWG.

Nota: Na utilização do altifalante como um altifalante de 3 vias, combinado com um conector de capacitores não polares em série de altifalante de graves (com resistência de tensão superior a 63V e capacitância inferior a 270µF) como H.P.F.

توصيل النظام

أسلاك السعاعة غير مرفقة مع هذه الوحدة. قم بالحصول على أسلاك السعاعة بالطول المطلوب. لتوصيل أسلاك السعاعة بالوحدة، قم بإتجاه أطراف الأسلاك بموصلات معوية أنوية.

يوصى بسلك مكبرة معيار 12 AWG.
ملاحظة: عند استعمال المكبرة كسعاعة ثلاثية القنوات مدمجة بيووفر فرعى موصول بمكثف لا قطبي على التوالي (بمقاومة فولطية أكثر من ٢٦ فولط وسعة كهربائية أقل من ٠,٧٢ ميللي فولط) مثل H.P.F.

KFC-P709PS / KFC-S703P

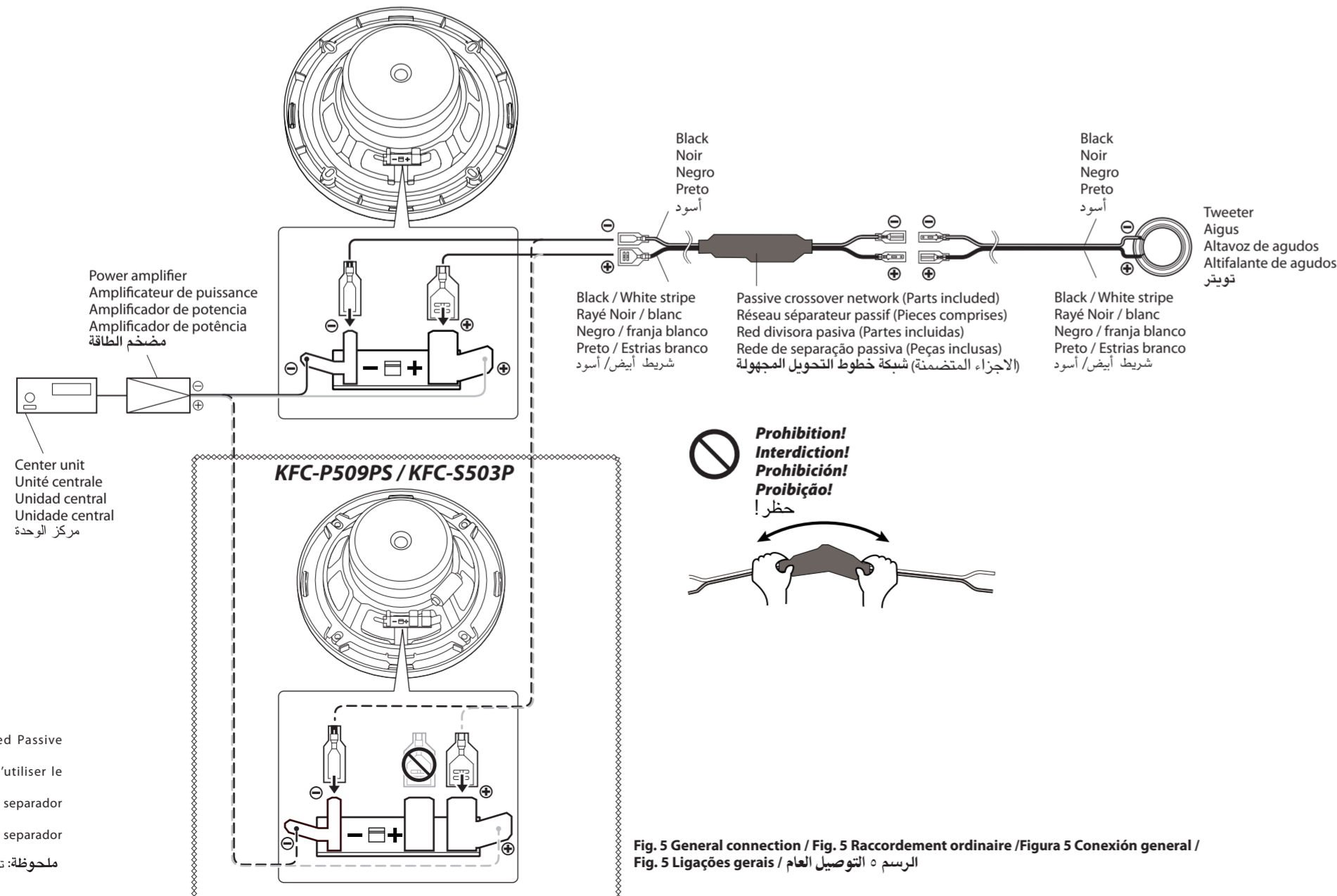


Fig. 5 General connection / Fig. 5 Raccordement ordinaire / Figura 5 Conexión general / الرسم ٥ التوصيل العام

Note: Be sure to use the supplied Passive crossover network.

Remarque: Il est indispensable d'utiliser le Réseau séparateur passif.

Nota: Asegúrese de utilizar el filtro separador pasivo incluido.

Nota: Asegúrese de utilizar el filtro separador pasivo incluido.

ملحوظة: تأكد من استعمال شبكة خطوط التحويل المجهولة.